



WETTBEWERBSAUSLOBUNG für die Erstellung eines Projekts über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit für den Neubau von 14 Wohnungen in der Erweiterungszone „C2 VÖLS / BOZNER-STRASSE“ in der Gemeinde VÖLS AM SCHLERN

CONCORSO DI PROGETTAZIONE per l'elaborazione di un progetto di fattibilità tecnica ed economica per la nuova costruzione di 14 alloggi nella zona d'espansione "C2 FIÈ / VIA BOLZANO" nel Comune di FIÈ ALLO SCILIAR

7424758022

Code CIG:

Codice CIG:

Code Ausschreibung:

7029216

Codice Gara:

E47E13000540003

Einheitscode CUP:

Codice CUP:

1542

Code Bauvorhaben:

Codice dell'opera:

OFFENER
EINSTUFIGER
PLANUNGSWETTBEWERB

CONCORSO DI PROGETTAZIONE
A PROCEDURA APERTA
IN UN GRADO

PROTOKOLL KOLLOQUIUM UND BEANTWORTUNG VON RÜCKFRAGEN

VERBALE COLLOQUIO E RISPOSTE AI QUESITI

Es hat am 24.04.2018 mit Beginn um 9:30 Uhr, in Völs am Schlern, das vorgesehene und in der Auslobung festgelegte Kolloquium, sowie die Begehung des Wettbewerbsareals für die Teilnehmer stattgefunden.

Il giorno 24.04.2018 con inizio alle ore 9:30 a Fiè allo Sciliar è stato eseguito il sopralluogo e colloquio sull'areale di progetto con i partecipanti, così come definito dal bando di concorso.

Die Aufgabe der Protokollabfassung wurde von dem Wettbewerbskoordinator Arch. Claudio Prudenziati übernommen.

Le funzioni di redazione del verbale sono state esercitate dal Coordinatore di concorso Arch. Claudio Prudenziati.

Anwesend sind:

Sono presenti:

- Arch. Claudio Prudenziati (Wettbewerbskoordinator);
- Wettbewerbsteilnehmer.

- Arch. Claudio Prudenziati (Coordinatore di Concorso);
- partecipanti al concorso.

Es wird gemeinsam mit den Teilnehmern ein Rundgang um das Areal gemacht, wobei alle von den Teilnehmern gestellten Fragen

Viene eseguito insieme ai partecipanti un sopralluogo sull'areale di concorso, prendendo atto di tutte le domande poste dagli stessi e

aufgezeichnet und in das Protokoll aufgenommen wurden.

Der Wettbewerbskoordinator hebt die kritischen Punkte hervor und wiederholt die Kriterien, die in der Planung besondere Berücksichtigung finden sollen unter Hinweis des Punktes B 2 Planungsrichtlinien der Wettbewerbsauslobung. Der Wettbewerbskoordinator macht die Wettbewerbsteilnehmer auf die Anonymität des Wettbewerbsverfahrens aufmerksam. Vor allem werden die Hinweise am Punkt A.5.3 der Wettbewerbsauslobung hervorgehoben **“Name und Anschrift des Absenders dürfen nicht auf dem versendeten Paket aufscheinen.** Als Absender sind Name und Anschrift des Auflobers anzugeben. [...] Eine Verletzung der Anonymität hat **den Ausschluss** der betreffenden Wettbewerbsarbeit zur Folge”.

Der Wettbewerbskoordinator bedankt sich bei allen Anwesenden für die Teilnahme, der Lokalausweis mit Kolloquium wird um 11:15 Uhr beendet.

Beantwortung der eingegangenen Fragen:

FRAGE 1)

Ein junger Architekt (der in Folge A genannte wird), mit Berufsbefähigung und in der Kammer eingeschrieben, aber noch nicht im Besitz der Anforderungen zur Teilnahme am Wettbewerb, gründet eine gemischte zeitweilige Bietergemeinschaft, bei der er sich selbst als federführender Freiberufler angibt.

Um die fehlenden Anforderungen des Freiberuflers A zu ersetzen, wird innerhalb der obgenannten Bietergemeinschaft eine horizontale Unterbietergemeinschaft für die Ausführung der Hauptleistung (E.06) gebildet – d.h. die Hauptleistung wird gemeinsam von 2 getrennten Wirtschaftsteilnehmern ausgeführt: Freiberufler A (der die Anforderungen nicht besitzt) und Freiberufler B (der die Anforderungen besitzt).

Demzufolge übernimmt der Freiberufler A die Rolle des Federführenden der ganzen Bietergemeinschaft, während der Freiberufler B (der die Anforderungen der genannten Kategorie erfüllt, die dem Freiberufler A fehlen) der Federführende der Unterbietergemeinschaft ist.

An der Bietergemeinschaft nehmen auch andere Techniker als auftraggebende Freiberufler teil und insgesamt erfüllt die Planungsgruppe alle

riportandole nel presente verbale.

Il Coordinatore di Concorso evidenzia le criticità e ribadisce i criteri che dovranno essere particolarmente considerati richiamando il punto B 2 Direttive per la progettazione del disciplinare di concorso.

Il Coordinatore di Concorso puntualizza l'importanza di garantire l'anonimato nella procedura di gara. Evidenzia altresì quanto indicato al punto A.5.3 del disciplinare di concorso recante **“Nome e indirizzo del mittente non devono comparire sul plico spedito.** Quale indirizzo del mittente deve essere indicato nome e indirizzo dell'Ente banditore. [...] Una violazione dell'anonimato **comporta l'esclusione** del relativo elaborato progettuale”.

Il Coordinatore di Concorso ringrazia tutti i presenti per la loro partecipazione; il sopralluogo con colloquio termina alle ore 11:15.

Risposta alle domande pervenute:

QUESITO 1)

Un giovane architetto (che d'ora in avanti chiameremo A), abilitato e iscritto all'ordine, che non ha ancora i requisiti per partecipare alla gara crea un raggruppamento temporaneo di tipo misto non ancora costituito dove si inserisce come capogruppo / mandatario designato.

Per colmare i requisiti mancanti del professionista A, all'interno del suddetto raggruppamento viene costituito un sub-raggruppamento orizzontale per l'esecuzione della prestazione principale (E.06) – cioè la prestazione principale verrà eseguita congiuntamente da due distinti operatori economici: il professionista A (il quale non possiede i requisiti) e il professionista B (il quale possiede i requisiti).

Quindi il professionista A assumerà il ruolo di mandatario di tutto il raggruppamento, mentre il professionista B (che copre i requisiti mancanti al professionista A nella categoria specificata) assumerà il ruolo di sub-mandatario.

Nel raggruppamento saranno presenti altri tecnici come mandanti e nella totalità il gruppo di progettazione camera di tutti i requisiti

geforderten Anforderungen.

Ich frage nun ob die so vorgesehene ZBG korrekt ist (ohne auf irgendein internes oder externes Hilfssubjekt zurückgreifen zu müssen). Wenn die so vorgesehene ZBG korrekt ist, würde der Federführende (Freiberufler A) 51% der Leistung E.06 haben und der Federführende der Unterbietergemeinschaft (Freiberufler B) 49%?

Und der Planer A würde die Rolle des Generalplaners übernehmen?

ANTWORT 1)

Der federführende Freiberufler der zeitweiligen Bietergemeinschaft muss auch der federführende Freiberufler Unterbietergemeinschaft für die Hauptleistung sein und dazu muss er die Anforderungen zum größeren Teil und mindestens zu 40% erfüllen. In spezifischen Fall muss er auf ein Hilfssubjekt zurückgreifen, sofern zugelassen.

richiesti.

Chiedo se è corretta la costituzione dell'ATI così formulata (senza dover fare ricorso ad alcun tipo di avvalimento interno o esterno).

Se così formulata l'ATI è corretta, il mandatario (professionista A) avrà il 51% della prestazione E.06 e il sub-mandatario (professionista B) il 49%?

E il progettista A assumerà il ruolo di progettista generale?

RISPOSTA 1)

Il mandatario del raggruppamento temporaneo deve essere anche il mandatario del sub-raggruppamento della prestazione principale e perciò deve essere in possesso dei requisiti in misura maggioritaria. Nel caso specifico dovrà fare ricorso all'avvalimento ove ammesso.

FRAGE 2)

- 1) Die Grundparzellen genannt „Institut“ und „G1“ sind genügend, um den Raumbedarf (4xC, 3xB1, 3xB2 und 4xA2) zu erfüllen. Es wird Kubatur übrig bleiben. Welche Typologie muss man für die überschüssige Kubatur vorsehen?
- 2) Die innere Raumhöhe muss 2,40 m sein (wie alle anderen über 500 m Höhe tun) oder wird eine höhere vorgezogen?
- 3) Da 3 Baulose sind, kann man 3x Pläne im Format DIN A1 abgeben?

ANTWORT 2)

- 1) Man verweist auf Punkt B 2.2 Urbanistische Parameter der Wettbewerbsauslobung: **“Die GESAMTE maximal-zulässige Kubatur muss verwendet werden. Eventuell können weitere Wohnungen von Typ A und/oder B vorgesehen werden“.**
- 2) Der Punkt B 2.6 der Wettbewerbsauslobung sieht vor, dass die fertige lichte Raumhöhe in den Regelgeschossen 245 cm sein muss.
- 3) Nein. Der Punkt A 5.1 der Wettbewerbsauslobung sieht vor, dass **maximal 2 Pläne im Format DIN A1**, Hochformat abgegeben werden dürfen.

QUESITO 2)

- 1) Le particelle denominate “Institut” e “G1” sono sufficienti per soddisfare il programma spazio (4xC, 3xB1, 3xB2 e 4xA2) avanzando altra cubatura. Si chiede che tipo di tipologie prevedere per la cubatura in eccesso.
- 2) L'altezza netta interna deve essere pari a 2,40 m (come fanno tutti sopra i 500 m) o si preferisce maggiore?
- 3) Essendo 3 lotti va bene fare 3x due DIN A1 per i progetti?

RISPOSTA 2)

- 1) Si richiama il punto B 2.2 Parametri urbanistici del disciplinare di concorso: **“Va utilizzata TUTTA la cubatura prevedendo eventualmente la realizzazione di ulteriori alloggi preferibilmente del tipo A e B”.**
- 2) Il punto B 2.6 del disciplinare di concorso stabilisce che l'altezza luce finita dei piani abitati sia pari a 245 cm.
- 3) No. Il punto A 5.1 del disciplinare di concorso definisce che possano essere consegnate **al massimo 2 tavole in formato DIN A1**, orientamento verticale.

FRAGE 3)

Muss der Teilnahmeantrag von allen Mitglieder der Bietergemeinschaft digital unterzeichnet werden?

QUESITO 3)

L'istanza di partecipazione deve essere firmata digitalmente da tutti i membri del raggruppamento?

Oder genügt die Unterschrift des Federführenden? Oppure è sufficiente la firma del mandatario?

ANTWORT 3)

Siehe Paragraph A 2.2 der Wettbewerbsauslobung.

RISPOSTA 3)

Vedi paragrafo A 2.2 del disciplinare di concorso.

FRAGE 4)

1) Spezifische fachliche Befähigung (wie z.B. Brandschutzplanung, KlimaHaus, Akustik, ...) sind nicht gefordert. Wird es bestätigt?

2) In einer zeitweiligen Bietergemeinschaft von Freiberuflern wird eine Verpflichtungserklärung verlangt (wir nennen sie Hauptverpflichtungserklärung). Im Zuge dessen, im Falle einer Unterbietergemeinschaft für die Ausführung einer oder mehrerer fachspezifischen Leistungen, muss diese Unterbietergemeinschaft mit einer weiteren Hauptverpflichtungserklärung formalisiert werden?

3) Punkt A.3.4, Klarstellung der Anforderungen vom Typ A und B.

Um ein konkretes Beispiel vorzulegen, beziehe ich mich auf den Kodex E.06, die anderen sind in Analogie gleich.

Muss der Freiberufler für den Besitz der Anforderung unter A (bzw. B) nachweisen, dass er eine Honorarnote von mindestens 1.267.000 € (bzw. 506.800 €) gestellt hat, oder muss er nachweisen, dass er einen Betrag der Arbeiten von mindestens 1.267.000 € (bzw. 506.800 €) geplant hat.

Man ersucht, anzugeben, welche der zwei Alternativen korrekt ist.

4) Artikel A 3.4, Buchstabe B wird ersucht Unterlagen als Nachweis für gleichwertige Arbeiten, nach Ausmaß und Eigenschaften, zu jenen Gegenstand des Wettbewerbes, zu bringen. Kann als gleichwertig alles das angesehen werden, was Wohnbau betrifft, welche auch immer geartete zusammengesetzte Typologie der Wohnungen? Besser gesagt: Werden Reihenhäuser, Ein- oder Mehrfamilienhäuser als geeignete Arbeiten gewertet?

5) Artikel A 3.4, Buchstabe B wird ersucht Unterlagen als Nachweis Arbeiten, welche hinsichtlich Umfang und technischer Eigenschaften mit jenen vergleichbar sind, die Gegenstand der Vergabe sind, zu bringen. Was versteht man unter gleichwertigen Arbeiten? Sind da nur Formen von Aggregationen mit

QUESITO 4)

1) Specifiche abilitazioni (ad esempio progettazione antincendio, CasaClima, acustica,...) non sono richieste. Si conferma?

2) Nell'ambito di un raggruppamento temporaneo di professionisti da costituire verrà presentata una dichiarazione di impegno (chiamato principale). In tale ambito, in caso di sub-raggruppamento per l'esecuzione di una o più prestazioni specialistiche, tale sub-raggruppamento va formalizzato con una ulteriore dichiarazione di impegno principale? Per tale indicazione, il suo essere contenuta nella dichiarazione di impegno principale costituisce adeguata formalizzazione?

3) punto A.3.4, chiarimento su requisiti di tipo A e B.

Per stare su un esempio concreto si considera il codice E.06, gli altri funzionano per analogia. Per il possesso del requisito minimo di tipo A (risp. di tipo B) devo dimostrare che il professionista abbia fatturato come parcella almeno 1.267.000 € (risp. 506.800 €) oppure devo dimostrare che l'importo dei lavori progettati dal professionista sia pari almeno a 1.267.000 € (risp. 506.800 €)? Si chiede di indicare quale delle due alternative è corretta.

4) Articolo A 3.4, lettera B: viene chiesto di portare come documentazione probatoria lavori analoghi, per dimensione e caratteristiche tecniche, a quelli oggetto di concorso. Può essere considerato lavoro analogo tutto ciò che è edilizia residenziale, qualunque sia la tipologia aggregativa degli appartamenti? In altre parole: villette a schiera e villette mono o plurifamiliari sono considerati lavori utili?

5) Articolo A 3.4, lettera B: viene chiesto di portare come documentazione probatoria lavori analoghi, per dimensione e caratteristiche tecniche, a quelli oggetto di concorso. Per lavori analoghi che cosa si intende? Si intendono solo forme di aggregazione con parti comuni oppure anche villette a schiera possono andare bene?

gemeinsamen Anteilen gemeint oder können auch Reihenhäuser gut gehen?

6. Es ist im Punkt A 3.4 der Wettbewerbsauslobung nicht besonders klar, ob, um die Voraussetzungen unter A und B zu erfüllen, der Freiberufler nachweisen muss, dass er Rechnungen für die geforderten Beträge gestellt hat (Fall 1) oder ob er nachweisen muss, dass die von ihm geplanten Arbeiten die geforderten Beträge gekostet haben (oder in der Höhe veranschlagt wurden). Weiters wird gefordert, Unterlagen als Nachweis der Voraussetzung B Arbeiten, welche hinsichtlich Umfang und technischer Eigenschaften mit jenen vergleichbar sind, die Gegenstand der Vergabe sind, zu bringen. Dies vorausgeschickt merkt man an, dass in beiden Fällen 1 und 2 kein Verhältnis zwischen den geforderten Beträgen und dem Umfang des Wettbewerbsgegenstandes besteht:

Also:

- Fall 1: Für den Teil der Bauarbeiten und der Generalplanung ist die Höhe des Freiberuflerhonorars für alle 3 Planungsphasen ca. 95.000 €. Wenn aber 506.800 € (Voraussetzung B für den Teil der Bauarbeiten und der Generalplanung) die Höhe der Honorarnote sein müssen, würde das bedeuten, dass der Freiberufler mindestens eine Arbeit für einen Betrag (der Honorarnote) von mindestens der Fälfte, sprich 253.400 €, in Rechnung gestellt haben muss, das fast 3 mal der Betrag der Honorarnote für Bauarbeiten des Wettbewerbsgegenstandes wäre.
- Fall 2: Wenn hingegen 506.800 € (Klasse E.06) der Betrag der vom Freiberufler geplanten Arbeiten sind (was bedeutet, dass man mindestens Arbeiten in Höhe von 253.000 € geplant haben muss), ist dieser Betrag 5 mal niedriger als der für das Projekt geschätzte Betrag der Arbeiten (E.06) (1.267.000 €)

In beiden Fällen scheint eine Unverhältnismäßigkeit zwischen dem wirtschaftlichen Umfang des Wettbewerbsgegenstandes und den technisch-wirtschaftlichen Anforderungen, die vom Freiberufler verlangt werden. Deshalb ersucht man um Klarstellung, warum diese Anforderung im Punkt B auf Seite 13 der Wettbewerbsauslobung „Arbeiten, welche hinsichtlich Umfang und technischer Eigenschaften mit jenen vergleichbar sind, die Gegenstand der Vergabe sind“ gestellt wird.

6. Non è ben chiaro, nel disciplinare al punto A 3.4 se, per soddisfare i requisiti di tipo A e di tipo B, il professionista deve dimostrare di aver fatturato come parcelle gli importi richiesti (caso 1) oppure se deve dimostrare che i lavori da lui progettati siano costati (o preventivati) gli importi richiesti (caso 2). Inoltre viene chiesto di portare come documentazione probatoria del requisito B lavori analoghi, per dimensione e caratteristiche tecniche, a quelli oggetto di concorso. Alla luce di questa premessa si osserva che, in entrambi i casi 1 e 2, non c'è proporzione tra gli importi richiesti e la dimensione dell'oggetto di concorso.

Infatti:

- Caso 1. Per la parte edile e progettazione generale, l'ammontare del compenso professionale per le tre fasi progettuali è di circa 95.000€. Se però i 506.800 € (requisito B per la parte edile e generale) devono essere l'ammontare di una parcella, ciò significa che il professionista deve aver fatturato almeno un lavoro per un importo (di parcella) pari almeno alla metà, ossia 253.400€, che è quasi 3 volte l'importo della parcella edile per l'oggetto di concorso.
- Caso 2. Se invece i 506.800€ (classe E.06) sono il costo dei lavori progettati dal professionista (il che significa che deve aver progettato almeno un lavoro di importo pari almeno a 253.000€), il suo ammontare è di circa 5 volte inferiore l'importo dei lavori edili (E.06) stimati in progetto (1.267.000 €).

In entrambi i casi pare ci sia sproporzione tra la dimensione economica dell'oggetto del concorso e i requisiti tecnico-economici richiesti ai professionisti. Quindi si chiede di fornire chiarimenti sul perché della richiesta di cui al punto B pag. 13 del disciplinare riguardo alla richiesta di “tipologie di lavori analoghi per dimensione e caratteristiche tecniche a quelli oggetto dell'affidamento.”

Fragen bzgl. Teilnahmeantrag:

7) Man gibt den Absatz auf Seite 5/12 am Ende des Punktes a.5 wieder: "Überprüfen, dass jedes Mitglied der Gruppe den je nach Rechtsform des einzelnen Mitglieds zutreffenden Abschnitt [Punkt a.1), a.2), a.3) und/oder a.4)] des Teilnahmeantrags ausgefüllt hat." Der unterfertigte versteht, dass im Falle von noch zu gründender Bietergemeinschaft, man sowohl die Abschnitte a.1, a.2, a.3 und/oder a.4 je nach Gesellschaftsform aller Auftraggebenden und des Federführenden ausfüllen muss, als auch den Abschnitt a.5 mit den zusammenfassenden Daten jedes Auftraggebenden/ Federführenden. Man bittet um Bestätigung.

8. Punkt b.1, Seite 6/12: Angabe des Generalplaners, beauftragt mit der Vervollständigung der fachspezifischen Leistungen. Wenn Hauptleistung von einer Unterbietergemeinschaft zwischen zwei Subjekten ausgeführt wird, wo einer der beiden die Voraussetzungen mehrheitlich besitzt, welcher der beiden muss als Generalplaner angegeben werden?

9. Wenn eine fachspezifische Leistung von einer Unterbietergemeinschaft zwischen zwei Subjekten ausgeführt wird, wo einer der Beiden die Voraussetzungen A und einer die Voraussetzungen B besitzt, wem wird der Vorrang gegeben, um die Rolle als Unterfederführender auszuüben?

10. Punkt b.6, Seite 8/12: Angabe des Freiberuflers mit weniger als 5 Jahren. Man liest, dass er eine Planungsleistung ausführen muss. Kann die Funktion des Sicherheitskoordinators in der Planungsphase als Planungsleistung angesehen werden oder muss der junge Freiberufler unbedingt eine Leistung aus E.06, S.03, IA.01.02.03 ausführen? Angeben welche der zwei Möglichkeiten korrekt ist.

11. Der Teilnahmeantrag wird digital von Auftraggebenden und Federführendem unterzeichnet, demzufolge wird nicht verlangt, dass die ID-Karte beigelegt wird. Müssen hingegen die Mitarbeiter und/oder externen Berater (Punkt b.8) ihre ID-Karte beilegen, da sie nicht digital unterzeichnen?

12. Punkt C - NUTZUNG DER KAPAZITÄTEN VON HILFSSUBJEKTEN

Man schickt einen Auszug aus der Wettbewerbsauslobung Punkt A 3.4 voraus:

Nach Art. 23bis Abs. 1 des LG Nr. 17/1993 i.g.F., gilt die Teilnahme am

Domande inerenti la domanda di partecipazione:

7) Si riporta il riquadro a pag. 5/12 in fondo al punto a.5: "Controllare che ciascun soggetto associato al gruppo abbia compilato la parte pertinente [(punti a.1), a.2), a.3) e/o a.4)] della presente istanza di partecipazione, a seconda della forma giuridica del singolo soggetto associato." Lo scrivente capisce che, in caso di raggruppamento non ancora costituito, si debbano compilare **sia** i riquadri a.1, a.2, a.3 e/o a.4 a seconda della forma giuridica di tutti i mandanti e mandatario, **sia** il riquadro a.5 con i dati sintetici di ciascun mandante/mandatario. Si chiede di dare conferma.

8. Punto b.1, pag.6/12: indicazione del progettista generale, incaricato dell'integrazione tra le prestazioni specialistiche. Nel caso la prestazione principale venga svolta da un sub-raggruppamento tra due soggetti, dove uno dei due possiede i requisiti in misura maggiore, quale dei due va indicato come progettista generale?

9. Nel caso una prestazione specialistica venga svolta da un sub-raggruppamento tra due soggetti, dove uno dei due possiede i requisiti di tipo A e l'altro possiede i requisiti di tipo B, a quale dei due va data precedenza per coprire il ruolo di sub-mandatario?

10. Punto b.6, pag. 8/12: indicazione del professionista con meno di 5 anni. Si legge che deve eseguire un servizio di progettazione. La funzione di Coordinatore in fase di Progettazione è considerata servizio di progettazione oppure il giovane professionista deve per forza eseguire una prestazione compresa nelle E.06, S.03, IA.01.02.03? Indicare quale delle due ipotesi è corretta.

11. L'istanza di partecipazione è firmata digitalmente dai mandanti e mandatario, pertanto non viene richiesto che siano allegati i relativi documenti di identità. Invece, i collaboratori e/o consulenti esterni (punto b.8), dato che non firmano digitalmente, devono allegare i documenti di identità?

12. Punto C – Avvalimento

Come premessa si riporta un estratto del disciplinare al punto A 3.4: "Ai sensi del comma 1 dell'art. 23-bis della L.P. n. 17/1993, e s.m.i., la partecipazione al concorso di progettazione vale quale dichiarazione del

Planungswettbewerb als Erklärung der Erfüllung der besonderen Anforderungen, wie sie in Anwendung von Art. 83 Abs. 6 des KODEX in dem unter den nachstehenden Buchstaben A), B) und C) genannten Ausmaß verlangt werden. Vom Wettbewerbsgewinner werden die Unterlagen zum Nachweis der Erfüllung der verlangten besonderen Anforderungen verlangt. Anwendung findet Pkt. A 5.7.

Wenn man das liest, warum wird im Teilnahmeantrag, für die Voraussetzungen, im Falle von Nutzung der Kapazitäten von Hilfssubjekten, bereits spezifische Daten angeben (wie Auftraggeber, Bauwerk, Arbeitsbetrag und Jahr)? Was soll man sagen, die Voraussetzungen, wenn man keine Kapazitäten von Hilfssubjekten nutzt, werden nur vom Gewinner angefordert.... Reicht es nicht, im Teilnahmeantrag nur Hilfssubjekt, den Teilnehmer und die Art der fehlenden Voraussetzung angibt?

13. Besondere Befähigungen (z.B. Brandschutzplanung, KlimaHaus, Akustik,...) die nicht in der Bekanntmachung gefordert sind, können die im Teilnahmeantrag unter „Zusammensetzung Arbeitsgruppe“ oder „Mitarbeiter“ angegeben werden?

ANTWORT 4)

- 1.) Ja, nur jene, die in der Wettbewerbsauslobung angegeben sind.
- 2.) Nein, es handelt sich in diesem Falle um eine gemischte Bietergemeinschaft und der Teilnahmeantrag muss dementsprechend ausgefüllt werden.
- 3.) Das zweite
- 4.) Ja
- 5.) Ja
- 6.) Die Fragestellung ist nicht klar, aber soviel: 506.800 € sind bereits 40 % des geschätzten Betrages der Arbeiten und entspricht der verlangten Mindestanforderung. Die Wettbewerbsauslobung ist hier klar. Der Freiberufler muss nicht den Honorarbetrag mit gestellten Rechnungen nachweisen, sondern den Betrag der Arbeiten, die er geplant hat.
- 7.) Ja
- 8.) Die Wettbewerbsauslobung ist klar, siehe Seite 7, der Unterbeauftragte.
- 9.) Auch hier ist die Wettbewerbsauslobung klar, in der folge ein Auszug aus Seite 18: „Unter einem gemischten

posse dei requisiti speciali richiesti in applicazione dell'art. 83, comma 6, del CODICE nella misura specificata alle sotto indicate lettere A), B) e c). Al vincitore del concorso è richiesta la documentazione probatoria sul possesso dei requisiti speciali richiesti. Trova applicazione il pto. A 5.7.”

Alla luce di quanto letto, perchè l'istanza di partecipazione, per i requisiti per i quali si fa ricorso all'avvalimento, chiede già di indicare i dati specifici (come committente, opera, importo lavori e anno)? Cosa dire, per i requisiti che non necessitano di avvalimento, viene richiesta solo al vincitore..... In sede di istanza, non è sufficiente indicare solo soggetto ausiliario, soggetto ausiliato e tipologia di requisito mancante?

13. Specifiche competenze (ad esempio progettazione antincendio, CasaClima, acustica, ...), le quali non sono richieste dal bando, possono essere indicate nell'istanza di partecipazione alla voce 'composizione del gruppo di lavoro' o alla voce 'collaboratori'?

RISPOSTA 4)

- 1.) Sì, solo quelle indicate nel disciplinare di concorso.
- 2.) No, in questo caso si tratta di un raggruppamento misto e l'istanza di partecipazione deve essere compilata considerando ciò.
- 3.) Il secondo
- 4.) Sì
- 5.) Sì
- 6.) No si comprende bene il quesito, ma comunque: 506.800 € costituiscono già il 40 % dell'importo stimato dei lavori e corrisponde al requisito minimo. Il disciplinare di concorso qui è chiaro. Il professionista non deve dimostrare l'importo di onorario con fatture, ma l'importo dei lavori progettati.
- 7.) Sì
- 8.) Il disciplinare di concorso a pag. 7 ne parla chiaro, il submandatario.
- 9.) Anche qui il disciplinare è chiaro, si riporta estratto da pag. 18: “Sotto associazione di tipo misto va inteso un gruppo di tipo

Zusammenschluss ist eine vertikal zusammengeschlossene Gruppe zu verstehen, in welcher die Hauptleistung und/oder eine oder mehrere der Nebenleistungen von mehreren Subjekten in horizontaler Gliederung ausgeführt werden. Falls zur Ausführung der Hauptleistung und/oder einer oder mehrerer der Nebenleistungen eine sogenannte „Unterbietergemeinschaft“ gebildet wird, muss der jeweilige Unterbeauftragte der Unterbietergemeinschaft die Anforderungen laut Pkt. A 3.4 Buchstabe A) in prozentuell höherem Ausmaß als jedes Auftrag gebende Mitglied der Unterbietergemeinschaft erfüllen, und die Auftrag gebenden Mitglieder der betreffenden Unterbietergemeinschaft müssen den restlichen Prozentsatz abdecken. Von den Auftrag gebenden Mitgliedern werden keine Mindestprozentsätze an Anforderungen verlangt. Die Anforderung des prozentuell höheren Ausmaßes bezieht sich auf die Klasse und Kategorie, in welcher die jeweilige Leistung von mehreren Subjekten gemeinsam ausgeführt wird.“

- 10.) Die erste
- 11.) Nein
- 12.) Nein
- 13.) Ja, auch wenn man die Fragestellung nicht besonders gut versteht.

verticale, in cui più soggetti intendono eseguire con ripartizione in orizzontale la prestazione principale e/o una o più delle prestazioni secondarie. Qualora per l'esecuzione della prestazione principale e/o una o più delle prestazioni secondarie venga costituito un cosiddetto "subraggruppamento", il relativo submandatario del subraggruppamento deve possedere i requisiti di cui al pto. A 3.4 lettera A) in misura percentuale superiore rispetto a ciascuno dei mandanti del subraggruppamento, e la restante percentuale deve essere posseduta dai mandanti del rispettivo subraggruppamento. Ai mandanti non vengono richieste percentuali minime di possesso dei requisiti. Il requisito maggioritario va riferito rispetto alla classe e categoria, in cui più soggetti organizzati in forma orizzontale espletano il rispettivo servizio.”

- 10.) La prima
- 11.) No
- 12.) No
- 13.) Sì, anche se non si comprende bene la domanda

FRAGE 5)

Teilnehmer mit Abschluss in Architektur und in der Architektenkammer eingeschrieben:

1. Ich würde als einzelner Freiberufler an der ersten Phase teilnehmen, somit bin ich kein Wirtschaftsteilnehmer und brauche keine digitale Unterschrift?
2. In der Wettbewerbsauslobung ist keine MwSt.nummer gefordert, während sie das in den Teilnahmeanträgen ist (Vordruck 1). Ist es verpflichtend, eine zu haben?
3. unter Punkt 3.3 wird von Teilnahmevoraussetzungen gesprochen, im besonderen wird von Art. 89 des GvD 81/08 für die Sicherheitskoordinierung gesprochen. Man muss also diese weitere Befähigung haben, aber es ist nicht klar, innerhalb wann. Bereits mit Teilnahmeerklärung, vor der Abgabe der Planunterlagen im Juli?
4. die Verwendung der Kapazitäten von Hilfssubjekten, muss man diese schon gleich

QUESITO 5)

Concorrente laureata/o in Architettura e iscritta/o all'albo degli architetti.

1. Concorrerei come professionista singolo per la prima fase, quindi non sono un operatore economico e non ho bisogno della firma digitale?
2. nel bando non è richiesta la partita iva, mentre nei moduli di iscrizione è richiesta (modulo 1). È obbligatorio averla?
3. al punto A3.3 si parla dei requisiti di partecipazione, in particolare si parla dell'art. 98 del D.Lgs. n. 81/2008 per il coordinamento della sicurezza. Bisogna avere quest'ulteriore abilitazione per la sicurezza però non è chiaro entro quando bisogna averla. Fin dall'istanza di partecipazione, prima della consegna degli elaborati a luglio?
4. l'utilizzo dell'avvalimento, è necessario specificarlo fin da subito o si specifica dopo la prima fase?

angeben oder erst nach der ersten Phase?

ANTWORT 5)

Ad 1. Auch ein einzelner Freiberufler ist ein Wirtschaftsteilnehmer und braucht die digitale Unterschrift, wenn er ein Wirtschaftsteilnehmer aus Italien ist.

Ad 2. Der Wettbewerbsteilnehmer muss Rechnungen stellen können, im Teilnahmeantrag kann sowohl die MwSt.nr. als auch die Steuernummer angegeben werden. Der Wirtschaftsteilnehmer muss somit selbst die für ihn anwendbare steuerliche Regelung kennen.

Ad 3. Die Befähigung muss bereits bei Abgabe der Teilnahmeerklärung bestehen.

Ad 4. Es gibt nur eine Phase bei diesem Wettbewerb. Diese muss bereits bei Abgabe des Teilnahmeantrages angegeben werden.

RISPOSTA 5)

Ad 1. Anche il singolo professionista è considerato un operatore economico e ha bisogno della firma digitale, se è un operatore economico nazionale.

Ad 2. L'operatore economico dovrà poter emettere fatture, nel modulo istanza di partecipazione può essere indicata sia la partita IVA nonché il codice fiscale. È lo stesso operatore economico che deve conoscere il regime fiscale a lui applicabile.

Ad 3. Bisogna avere l'abilitazione già al momento della presentazione dell'istanza di partecipazione.

Ad 4. Questo concorso ha solo una fase. Deve essere specificato già nell'istanza di partecipazione.

FRAGE 6)

Es wird gefragt, ob es eine Datei mit den besser angezeigten Arealgrenzen zur Verfügung gestellt werden kann und ob in der gleichen Cad-Datei die Maße des Bauloses eingefügt werden können.

ANTWORT 6)

Siehe die bereits vorher beigelegte technische Dokumentation und File in DWG-Format.

QUESITO 6)

Si chiede se può essere allegato un file con indicato meglio il perimetro dell'area, e se possono essere inserite nello stesso file cad misure del lotto.

RISPOSTA 6)

Vedasi la documentazione tecnica e file in formato DWG già precedentemente allegati.

FRAGE 7)

Im Punkt A 3.4 Abschnitt © wird festgehalten, dass:

“Einzelne Freiberufler und Freiberuflersozietäten müssen in der Anzahl der für die Ausführung des Auftrags geschätzten Mindesteinheiten entspricht. Die geforderte Anzahl an Technikern kann durch Gründung einer Bietergemeinschaft zwischen Freiberuflern erreicht werden.“

Wir möchten an dem Wettbewerb als noch zu gründende zeitweilige Bietergemeinschaft zwischen Freiberuflern teilnehmen, und zwar wird ein Architekt teilnehmen, der die Hauptleistung ausführen wird, ein Ingenieur, der die Leistung bezüglich der Strukturen (S.03) und zu einem späteren Zeitpunkt die Sicherheitskoordinierung übernehmen wird und schließlich zwei Freiberufler einer Freiberuflersozietät, die sich der Anlagen (IA01 IA02 IA03) annehmen werden. Berücksichtigt, dass wir in unserer Gruppe auch noch die

QUESITO 7)

Al punto A 3.4 sezione ©, si afferma che, :

“I liberi professionisti singoli e associati devono partecipare in numero pari alle unità minime stimate per lo svolgimento dell'incarico. Il numero richiesto di tecnici potrà essere raggiunto mediante la costituzione di un raggruppamento temporaneo di professionisti.”

Noi vorremmo partecipare al concorso, come raggruppamento temporaneo di liberi professionisti, ancora da costituire, e in particolare avremo un Architetto che espletterà la prestazione principale, un ingegnere che tratterà la prestazione riguardante le Strutture (S 03) e che si occuperà successivamente del coordinamento della sicurezza e infine due liberi professionisti associati che si occuperanno dei servizi riguardanti gli impianti (IA01 IA02 IA03). Considerando il fatto che nel nostro gruppo avremo comunque l'appoggio del

Unterstützung des jungen Planers haben werden, der bei der Ausführung der Hauptleistung mitarbeiten wird und beim Ausfüllen des Teilnahmeantrages noch hinzugefügt wird.

Können wir, mit der Anzahl an Einheiten in unserem Besitz am Wettbewerb teilnehmen oder brauchen wir noch eine andere Figur da „Einzelne Freiberufler und Freiberuflersozietäten müssen in der Anzahl teilnehmen, die der Anzahl der für die Ausführung des Auftrags geschätzten Mindesteinheiten entspricht“ die in diesem Fall mit 3 (drei) angegeben sind?

ANTWORT 7)

Es ist keine andere Figur notwendig, da der Absatz Einzelne Freiberufler und Freiberuflersozietäten müssen in der Anzahl teilnehmen, die der Anzahl der für die Ausführung des Auftrags geschätzten Mindesteinheiten entspricht“ geht so weiter „Die geforderte Anzahl an Technikern kann durch Gründung einer Bietergemeinschaft zwischen Freiberuflern erreicht werden.“

Giovane progettista che aiuterà per l'elaborazione della prestazione principale e che sarà aggiunto al momento della compilazione dell'Istanza di partecipazione. Con i numeri di unità in nostro possesso, possiamo partecipare al concorso o avremo comunque bisogno di un'altra figura visto che "I liberi professionisti singoli e associati devono partecipare in numero pari alle unità minime stimate" che in questo caso sono individuate in 3 (tre) unità?

RISPOSTA 7)

Non serve un'altra figura, perché il capoverso che segue a "I liberi professionisti singoli e associati devono partecipare in numero pari alle unità minime stimate" continua con "Il numero richiesto di tecnici potrà essere raggiunto mediante la costituzione di un raggruppamento temporaneo di professionisti."

FRAGE 8)

DIGITALE UNTERSCHRIFT:

Wenn man eine digitale Unterschrift der „Infocamere“ der Handelskammer Latina besitzt, und somit diese nicht von einer im öffentlichen Verzeichnis der bei der Agentur AGID akkreditierten Zertifizierungsstellen eingetragenen Stelle ausgestellt wurde, geschieht was? Müssen wir eine weitere erwerben?

ANTWORT 8)

Ja, wenn man ein Wirtschaftsteilnehmer aus Italien ist.

QUESITO 8)

FIRMA DIGITALE

Se si è dotati di firma digitale info camere della Camera di Commercio di Latina, quindi non rilasciato da organismo incluso nell'elenco pubblico dei certificatori accreditati presso l'agenzia per l'Italia digitale AGID, che succede? Dobbiamo acquistare altra firma digitale?

RISPOSTA 8)

Risposta affermativa in caso di operatore economico nazionale.

FRAGE 9)

Ist für einen noch zu bildenden zeitweilige Bietergemeinschaft die Teilnahme eines Freiberuflers, der seit weniger als 5 Jahren zur Berufsausübung befähigt ist notwendig?

ANTWORT 9)

Ja, siehe Seite 18 der Wettbewerbsauslobung

QUESITO 9)

Per una costituenda ATI, è necessaria la partecipazione di professionista abilitato all'esercizio della professione da meno di 5 anni?

RISPOSTA 9)

Sì, vedi pag. 18 del disciplinare di concorso.

FRAGE 10)

Reicht es für eine vertikale Bietergemeinschaft, wenn das federführende Büro alle Voraussetzungen unter Punkt 3.4 Buchst. A und

QUESITO 10)

Per un'associazione di tipo verticale, è sufficiente che lo studio mandatario posseda interamente i requisiti di cui ai punti 3.4 lett A) e

B und C zur Gänze erfüllt? Und können der oder die Auftraggebenden jene Voraussetzungen auch nicht besitzen (Zweideutigkeit auf Seite 17 der Wettbewerbsauslobung)

ANTWORT 10)

Nein, der Federführende muss sie für die Hauptleistung und die Auftraggebenden für jene Klasse und Kategorie, die sich auf ihre Leistung bezieht. Einzige Ausnahme wäre der Punkt C, aber da an einer Bietergemeinschaft sowieso mehrere Freiberufler beteiligt sind, können sie gemeinsam die geschätzte Mindestanzahl erreichen.

B) e C)? Ed il mandante o i mandanti possono anche non possedere i detti requisiti) (ambiguità presente a pag.17 del disciplinare)

RISPOSTA 10)

No, il mandatario deve possederli per la prestazione principale ed i mandanti per la classe e categoria, alla quale si riferisce la loro prestazione. Unica eccezione potrebbe essere il punto C, ma se comunque in un raggruppamento ci sono più professionisti, possono raggiungere insieme il numero di unità minime stimate.

FRAGE 11)

Kann die Kategorie ex Id bei den besonderen Anforderungen als der Kategorie ex Ic äquivalent angesehen werden?

ANTWORT 11)

In Anwendung der ANAC-Richtlinie Nr. 1 werden jene Referenz Tätigkeiten für die Qualifizierung als geeignet erachtet werden, welche den ausgelobten Leistungen ähnlich sind (dessen Objekt jedoch nicht zwingenderweise dieselbe funktionelle Nutzung aufweisen muss), und dessen Komplexität mindestens gleichwertig jener des Gegenstandes der vorliegenden Auslobung ist. Daher erfüllen Planungsleistungen, welche für die ehemalige Klasse I und Kategorie d durchgeführt wurden, die gestellten Anforderungen dann, wenn deren Komplexitätsgrad mindestens gleichwertig den ausgelobten Leistungen sind.

QUESITO 11)

Tra i requisiti speciali di partecipazione la categoria ex Id può considerarsi equipollente alla categoria ex Ic?

RISPOSTA 11)

In applicazione della linea guida ANAC Nr. 1, ai fini della qualificazione le attività svolte per opere analoghe a quelle oggetto dei servizi da affidare (non necessariamente di identica destinazione funzionale) sono da ritenersi idonee a comprovare i requisiti quando il grado di complessità sia almeno pari a quello dei servizi da affidare: Di conseguenza i servizi di progettazione eseguiti per classi e categorie in ex Id soddisfano i requisiti di qualificazione qualora il grado di complessità sia almeno pari a quello dei servizi da affidare.

FRAGE 12)

Neben der Einhaltung der Anforderungen der KlimaHaus Agentur müssen die Gebäude in Übereinstimmung mit den nationalen Referenzvorschriften für die Energiezertifizierung gemäß Gesetz Nr. 10/1991 zum Gesetz Nr. 90/2013?

ANTWORT 12)

Siehe Punkt B 2.5 Mindestumweltkriterien (MUK) der Wettbewerbsauslobung: Hierbei ist festzuhalten, dass bei den Vorgaben zu Energiekennwerten nicht auf das M.D. 26.06.2015 Bezug genommen wird, sondern auf die in Südtirol geltenden Bestimmungen zum „Klimahaus“.

QUESITO 12)

Oltre al rispetto dei requisiti previsti dalla normativa dell'Agenzia CasaClima gli edifici dovranno essere verificati ai sensi della Normativa nazionale di riferimento per la certificazione energetica ex legge n. 10/1991 alla legge n. 90/2013?

RISPOSTA 12)

Vedi punto B 2.5 Criteri ambientali minimi (CAM) del disciplinare di concorso: Qui va precisato che per quanto riguarda le prestazioni energetiche non si farà riferimento al D.M. 26.06.2015 ma alla normativa "CasaClima" vigente in Alto Adige.

FRAGE 13)

Angesichts der Tatsache, dass die technischen Details während des Ausführungsprojekts behandelt werden, ist es für den Architekten jedoch wichtig zu verstehen, ob die Verwendung von Fotovoltaikpaneelen gemäß Punkt 3, Anhang 3 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 28/2011 in Betracht gezogen werden sollte *“Anlagen zur Erzeugung von Wärmeenergie müssen so konzipiert und gebaut sein, dass sie durch die Nutzung von Energie, die aus mit erneuerbaren Quellen betriebenen Anlagen erzeugt wird, gleichzeitig abgedeckt werden können”* und insbesondere *“Darüber hinaus muss die elektrische Leistung von Anlagen, die mit erneuerbaren Energiequellen betrieben werden und an oder im Gebäude oder in den entsprechenden Anlagen installiert werden, in kW gemessen werden, indem die Oberfläche des Gebäudes, gemessen in Quadratmetern, durch einen Koeffizienten dividiert wird $K(mq/kW)$, die den Wert von $K = 50$ annimmt”*.

ANTWORT 13)

Die Anwendung von Photovoltaik-Paneele ist in dieser Phase nicht vorgesehen.
Siehe Beschluss Nr. 362 vom 04/03/2013 ist unter Web Site der Autonomen Provinz Bozen www.lexbrowser.provinz.bz.it/

QUESITO 13)

Premesso che i dettagli tecnici verranno affrontati in sede di progetto esecutivo si ritiene tuttavia rilevante a livello architettonico capire se andrà previsto l'impiego dei pannelli fotovoltaici così come disposto al punto 3 dell'Allegato 3 al D.Lgs. n. 28/2011 dove *“gli impianti di produzione di energia termica devono essere progettati e realizzati in modo da garantire il contemporaneo rispetto della copertura, tramite il ricorso ad energia prodotta da impianti alimentati da fonti rinnovabili”* ed in particolare *“Inoltre, la potenza elettrica degli impianti alimentati da fonti rinnovabili che devono essere obbligatoriamente installati sopra o all'interno dell'edificio o nelle relative pertinenze, misurata in kW, deve essere calcolata dividendo la superficie dell'edificio, misurata in mq, per un coefficiente K (mq/kW) che assume il valore di $K=50$ ”*.

RISPOSTA 13)

L'impiego di pannelli fotovoltaici non è previsto in questa fase.
Vedasi la Delibera n° 362 del 04/03/2013 scaricabile sul sito della Provincia Autonoma di Bolzano www.lexbrowser.provinz.bz.it/

FRAGE 14)

Ist es möglich, die Vermessung im txt-Format zur Verfügung zu stellen?

ANTWORT 14)

Nein, weil das technische Büro, das die Vermessung durchgeführt hat, seine Tätigkeit seit längerem geschlossen hat.

QUESITO 14)

È possibile mettere a disposizione un rilievo in formato txt?

RISPOSTA 14)

No, in quanto lo studio tecnico che ha effettuato il rilievo ha da tempo chiuso la propria attività.

FRAGE 15)

Genügt für den Teilnahmeantrag die alleinige digitale Unterschrift?

ANTWORT 15)

Ja

QUESITO 15)

Nell'istanza di partecipazione è sufficiente la sola firma digitale?

RISPOSTA 15)

Sì

FRAGE 16)

Ist es möglich die Quoten der angrenzenden innerhalb des Modellausschnittes Gebäude zu wissen?

QUESITO 16)

È possibile avere le quote degli edifici confinanti previsti all'interno del limite del plastico?

ANTWORT 16)

Siehe die technische Unterlagen, welche zur Verfügung von der Gemeinde Völs am Schlern gestellt sind, die unter folgendem Link heruntergeladen können:

https://wing.wobi.bz.it/redirect/C_1542-Fiè_ulteriore_documentazione_tecnica.html

RISPOSTA 16)

Vedasi elaborati tecnici messi a disposizione dal Comune di Fiè allo Sciliar, scaricabili al seguente link:

https://wing.wobi.bz.it/redirect/C_1542-Fiè_ulteriore_documentazione_tecnica.html

FRAGE 17)

Gibt es Wasserquellen oder vergrabene Kanäle, da ursprünglich ein Wasserbecken im Projektareal war?

Gibt es eine Überprüfung der hydrogeologischen und hydraulischen Gefahr?

ANTWORT 17)

Siehe Anhang 7

7.1 Geologisches und geotechnisches Gutachten

QUESITO 17)

Sono presenti sorgenti di acqua o canali interrati, dal momento che in origine c'era un bacino di acqua nell'area di progetto?

Esiste una verifica del pericolo idrogeologico e idraulico?

RISPOSTA 17)

Vedasi il documento Allegato 7

7.1 Perizia geologica e geotecnica

FRAGE 18)

In Bezug auf die interne Wohnungsorganisation wie ist es bewertet der Eingang direkt in das Wohnzimmer / die Küche (wie es bei Neubauten oft der Fall ist)?

Positiv (d.h. Einsparung von Korridorsfläche) oder negativ (aus Gründen des Privatlebens)?

ANTWORT 18)

Die Auftragserteilung zur Projektierung 2017 - WOBI sehen normalerweise einen Eingangsbereich vor, der als Filter für angrenzenden Räume dient. Jedoch wird die Qualität der vorgeschlagenen Räume bewertet.

QUESITO 18)

Nell'organizzazione interna degli alloggi, come è valutato l'ingresso direttamente nel soggiorno/cucina (come accade spesso nelle nuove costruzioni)? Positivamente (perché si risparmia superficie di corridoio) o negativamente (per motivi di privacy)?

RISPOSTA 18)

Le direttive per incarichi di progettazione 2017 – IPES prevedono di norma uno spazio ingresso che funga da filtro con gli ambienti adiacenti. Verrà valutata comunque la qualità degli spazi proposti.

FRAGE 19)

Die Erteilung des Auftrages ist nicht besonders klar, und in diesem Zusammenhang stellt sich die Frage, sollten die Verhandlungen mit dem Wettbewerbsgewinner für die anderen Leistungen, nicht positiv abgeschlossen werden, ob Ihr dann den Auftrag erteilen oder auch mit den 2. oder 3. In der Rangordnung verhandeln könnt?

ANTWORT 19)

Die Fragestellung ist nicht klar, aber sollten mit anderen Leistungen die vorbehaltenen Leistungen gemeint sein, dann können diese nur dem Auftragnehmer erteilt werden.

QUESITO 19)

Non è molto chiara la parte dell'affidamento dell'incarico, e a tal proposito si chiede se la negoziazione per le altre prestazioni con il vincitore del concorso, non dovesse andare a buona fine, potete affidare l'incarico o comunque, negoziare con i 2 e 3 classificati?

RISPOSTA 19)

Non si comprende bene il quesito. Se si intendono per altre prestazioni le prestazioni riservate, si potranno affidare solo all'affidatario.

Der Wettbewerbskoordinator und Protokollführer / il Coordinatore di Concorso e Verbalizzante

Arch. Claudio Prudenziati